

Sradicare la TB



Informazioni sulla tubercolosi per i viaggiatori internazionali

Che cos'è la tubercolosi (TB)?

La tubercolosi (TB) è una malattia causata da germi che vengono diffusi da persona a persona attraverso l'aria. La TB colpisce solitamente i polmoni, ma può colpire anche altre parti del corpo, quali il cervello, i reni o la spina dorsale. Nella maggior parte dei casi, la TB può essere trattata e curata; tuttavia le persone affette da TB possono morire se non ricevono il trattamento adeguato.

Che cos'è la tubercolosi multifarmacoresistente (MDR-TB)?

La TB multifarmacoresistente (*MultiDrug-Resistant TB*, MDR-TB) è una TB resistente ad almeno due dei più efficaci farmaci anti-TB: isoniazide e rifampina. Questi farmaci sono considerati farmaci di prima linea e vengono utilizzati per trattare tutti i pazienti affetti da TB.

Che cos'è la tubercolosi estremamente resistente ai farmaci (XDR-TB)?

La TB estremamente resistente ai farmaci (*eXtensively Drug Resistant TB*, XDR-TB) è un raro tipo di MDR-TB. La XDR-TB viene definita come una TB resistente a isoniazide e rifampina, oltre che resistente a qualsiasi fluorochinolone e ad almeno uno di tre farmaci iniettabili di seconda linea, quali amikacina, kanamicina o capreomicina.

Poiché la XDR-TB è resistente sia ai farmaci di prima linea sia a quelli di seconda linea, le opzioni di trattamento che rimangono disponibili per questi pazienti sono molto meno efficaci.

La XDR-TB è particolarmente preoccupante per le persone affette da HIV o altre condizioni

che possono indebolire il sistema immunitario. Queste persone sono più a rischio di sviluppare la TB una volta infette e presentano inoltre un rischio più elevato di decesso una volta che sviluppano la TB.

Come si diffonde la TB?

La TB ricettiva ai farmaci e la MDR-TB si diffondono nello stesso modo. I germi della TB vengono liberati nell'aria quando una persona affetta da TB ai polmoni o alla gola tossisce, starnutisce, parla o canta. I germi possono rimanere sospesi nell'aria per diverse ore, a seconda dell'ambiente. Le persone che respirano l'aria infetta da germi della TB possono a loro volta venire infettate.

La TB non si diffonde tramite:

- strette di mano
- condivisione di cibo o bevande
- contatto con le lenzuola o la tavoletta del water
- condivisione di spazzolini da denti
- baci
- fumo o condivisione di sigarette

Come si verifica la resistenza ai farmaci?

La resistenza ai farmaci anti-TB può verificarsi quando tali farmaci vengono utilizzati o gestiti in modo non corretto, ad esempio quando i pazienti non completano l'intero corso del trattamento, quando il personale sanitario prescrive il trattamento errato, il dosaggio errato o la durata del trattamento farmacologico errata, quando non è sempre possibile reperire i farmaci o quando i farmaci sono di qualità scadente.

I viaggiatori internazionali sono a rischio di contrarre la MDR-TB o la XDR-TB durante il viaggio?

Sebbene la MDR-TB e la XDR-TB siano riscontrabili a livello globale, si tratta tuttavia di malattie rare. I viaggiatori affetti da HIV sono quelli a rischio più elevato se vengono a contatto con una persona affetta da MDR-TB o XDR-TB. Tutti i viaggiatori dovrebbero evitare aree a elevato rischio nelle quali non sono attive misure di controllo delle infezioni.

I viaggiatori internazionali sono a rischio di contrarre la MDR-TB o la XDR-TB durante il viaggio? (continua)

I posti documentati dove la trasmissione si è verificata includono ospedali, prigioni, rifugi per senzatetto e altri ambienti affollati dove persone sensibili vengono a contatto con persone affette da TB.

Il viaggio in aereo in sé comporta un rischio relativamente moderato di infezione da TB di qualsiasi tipo.

Come si può prevenire la TB?

I viaggiatori dovrebbero evitare contatti stretti o prolungati con pazienti con infezione da TB accertata in ambienti affollati e chiusi (ad esempio cliniche, ospedali, prigioni o rifugi per senzatetto).

I viaggiatori che lavoreranno in cliniche, ospedali o altri ambienti sanitari dove è probabile entrare in contatto con pazienti affetti da TB dovrebbero consultare esperti in materia di salute occupazionale e controllo delle infezioni, nonché richiedere informazioni sulle procedure amministrative e ambientali per la prevenzione dall'esposizione alla TB. Laddove tali procedure siano implementate, una misura aggiuntiva può consistere nell'utilizzo di dispositivi personali per la protezione della respirazione.

Esiste un vaccino per prevenire la TB?

Il vaccino per prevenire la TB esiste e si chiama Bacille Calmette-Guérin (BCG). Viene utilizzato in alcuni paesi per prevenire forme gravi di TB nei bambini. Tuttavia il vaccino BCG non viene generalmente consigliato negli Stati Uniti poiché la sua efficacia complessiva nel prevenire la TB è limitata.

Che cosa devo fare prima di viaggiare all'estero?

I viaggiatori che prevedono di essere esposti per periodi prolungati alla presenza di persone affette da TB (ad es. se si prevede di entrare regolarmente in contatto con persone in ospedali, prigioni o rifugi per senzatetto) dovrebbero essere sottoposti al test cutaneo della tubercolina (TST) prima di lasciare gli Stati Uniti. Se la reazione al test è negativa, il test dovrebbe essere ripetuto 8-10 settimane dopo il ritorno negli Stati Uniti.

In aggiunta, per gli individui che prevedono di essere esposti in modo ripetuto o prolungato o la cui permanenza si protrarrà per diversi anni, potrebbe essere consigliabile ripetere il test con scadenza annuale. Poiché per le persone affette da HIV una risposta problematica al test TST è più probabile, i viaggiatori HIV-positivi dovrebbero informare il medico dello stato della propria infezione da HIV.

Che cosa devo fare se ritengo di essere stato/a a contatto con una persona affetta da TB?

Se ritenete di essere stati a contatto con una persona affetta da TB, si consiglia di contattare il proprio medico o il distretto sanitario locale per essere sottoposti a un test cutaneo della TB o al test QuantiFERON®-TB Gold (QFT-G), un esame del sangue. Si raccomanda inoltre di comunicare al medico o al personale infermieristico **quando** si è trascorso del **tempo** con questa persona.

Quali sono i sintomi della TB?

I sintomi generali della TB includono sensazioni di malessere e debolezza, perdita di peso, febbre ed elevata sudorazione notturna. I sintomi della TB ai polmoni possono inoltre includere tosse, dolori al petto ed espettorazioni di sangue durante la tosse. I sintomi della TB in altre parti del corpo dipendono dall'area interessata. Qualora doveste avvertire tali sintomi, si consiglia di contattare il proprio medico o il distretto sanitario locale.

Dove posso trovare ulteriori informazioni sanitarie in merito a specifiche destinazioni di viaggio?

Il sito Web Travelers' Health di CDC (www.cdc.gov/travel/destinat.htm) contiene un elenco delle informazioni per i viaggiatori in base alle destinazioni.

I CDC pubblicano inoltre annunci di viaggio quando si verificano minacce alla salute dei viaggiatori. Tali annunci descrivono i livelli di rischio per i viaggiatori e le misure preventive consigliate per ciascun livello di rischio. Gli annunci di viaggio sono organizzati in base alla malattia e in base alla destinazione di viaggio.

Informazioni aggiuntive

CDC. Domande e risposte sulla TB (2005).
<http://www.cdc.gov/tb/faqs/default.htm>

CDC. Tuberculosis: informazioni generali (2006).
<http://www.cdc.gov/tb/pubs/tbfactsheets/tb.htm>

CDC. Test cutaneo della tubercolina (2006).
<http://www.cdc.gov/tb/pubs/tbfactsheets/skin-testing.htm>

CDC. Vaccino BCG (2006).
<http://www.cdc.gov/tb/pubs/tbfactsheets/BCG.htm>

CDC. Health Information for International Travel – The “Yellow Book”: capitolo 4 – Prevention of Specific Infectious Diseases: Tuberculosis (2005- 2006).
<http://www.cdc.gov/travel/yb/index.htm>

OMS. Tuberculosis and Air Travel: Guidelines for Prevention and Control (2006).
http://whqlibdoc.who.int/hq/2006/WHO_HTM_TB_2006.363_eng.pdf